



L2 SWITCH

SWR2311P-10G

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni
Руководство пользователя

English

Deutsch

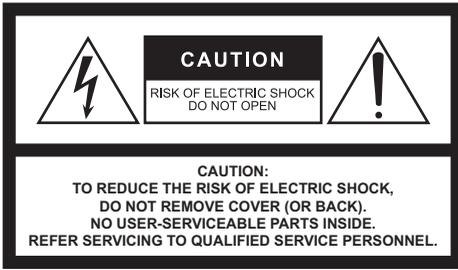
Français

Español

Italiano

Русский

EN
DE
FR
ES
IT
RU



The above warning is located on the top of the unit.



L'avertissement ci-dessus est situé sur le dessus de l'unité.

Explanation of Graphical Symbols Explication des symboles



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons. L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product. Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau.
- 6 Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et sec.
- 7 Ne pas bloquer les orifices de ventilation. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- 9 Ne pas modifier le système de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont une est plus large que l'autre. Une fiche de terre dispose de deux broches et d'une troisième pour le raccordement à la terre. Cette broche plus large ou cette troisième broche est destinée à assurer la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche équipant l'appareil n'est pas compatible avec les prises de courant disponibles, faire remplacer les prises par un électricien.
- 10 Acheminer les cordons d'alimentation de sorte qu'ils ne soient pas pénétrés ni coincés, en faisant tout spécialement attention aux fiches, prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
- 11 Utiliser exclusivement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utiliser exclusivement le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant ou vendus avec cet appareil. Si l'appareil est posé sur un chariot, déplacer le chariot avec précaution pour éviter tout risque de chute et de blessure.
- 13 Débrancher l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il doit rester hors service pendant une période prolongée.
- 14 Confier toute réparation à un personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a subi tout dommage, par exemple si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a coulé ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.



AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE:

DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "A" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product, in a commercial environment, will not result in harmful interference with other electronic devices. However, operation of this product in a residential area is likely to cause interference in some form. In this case you, the user, bear the responsibility of correcting this condition.

This product generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the

users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the product "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either the product generating the interference or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer that is authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600

Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

(class A)

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou tout autre risque. La liste des précautions décrites ci-dessous n'est toutefois pas exhaustive :

En cas d'anomalie

- En cas de survenue de l'un des problèmes décrits ci-après, débranchez immédiatement la fiche électrique de la prise secteur.
 - Le cordon d'alimentation est effiloché ou la fiche électrique endommagée.
 - Une odeur inhabituelle ou de la fumée est émise.
 - Un objet est tombé à l'intérieur du produit ou de l'eau s'y est infiltré.
 - Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation du produit.
 - Le produit présente des fissures ou des dégâts visibles.Faites ensuite contrôler ou réparer le produit par un technicien Yamaha qualifié.

Alimentation/cordon d'alimentation

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou des éléments chauffants. Évitez de le courber de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit, de placer dessus des objets lourds, de le laisser traîner là où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus. Évitez d'enrouler dessus d'autres câbles.
- Veillez à ce que la tension indiquée soit uniquement celle qui est utilisée pour le produit. Celle-ci est imprimée sur la plaque signalétique du produit.
- Utilisez exclusivement le cordon et la fiche d'alimentation fournis. Si vous avez l'intention d'exploiter ce produit dans une zone géographique différente de celle où vous l'avez acheté, le cordon d'alimentation fourni pourra se révéler incompatible. Veuillez vérifier ce point auprès de votre distributeur Yamaha.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler.
- Veillez à insérer complètement la fiche électrique pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.
- Lors de l'installation du produit, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, désactivez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et retirez la fiche de la prise. Tant que le cordon d'alimentation n'est pas débranché de la prise murale, le produit n'est pas déconnecté de la source d'électricité.
- Débranchez la fiche électrique de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps ou en cas d'orage.

- Ne touchez pas le produit ou la fiche électrique pendant un orage électrique.
- Veillez à brancher l'instrument sur une prise appropriée raccordée à la terre. Toute installation non correctement mise à la terre risque d'entraîner un choc électrique, un incendie ou l'endommagement de l'appareil.
- Si vous prévoyez de connecter un périphérique alimenté conforme aux normes IEEE802.3at, utilisez un câble CAT5e ou de catégorie supérieure. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.

Ne pas ouvrir

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'essayez pas de démonter ou de modifier les composants internes de quelque manière que ce soit.

Avertissement relatif à la présence d'eau

- N'exposez pas le produit à la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures.
- N'essayez jamais d'insérer ou de retirer une fiche électrique avec les mains mouillées.
- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité du produit, au risque de provoquer un incendie.

Perte de capacités auditives

- Lorsque vous mettez le système audio sous tension, allumez toujours l'amplificateur de puissance en DERNIER pour éviter d'endommager votre ouïe ainsi que les enceintes. À la mise hors tension, vous devez éteindre l'amplificateur en PREMIER pour la même raison.



ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessure corporelle, à vous-même ou à votre entourage, ainsi que la détérioration du produit ou de tout autre bien. La liste des précautions décrites ci-dessous n'est toutefois pas exhaustive :

Alimentation/Cordon d'alimentation

- Veillez à toujours saisir la fiche elle-même, et non le cordon, pour la retirer du produit ou de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquerez de l'endommager.

Emplacement et connexions

- Ne placez pas le produit dans une position instable afin d'éviter qu'il ne se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.
- Conservez l'appareil et les pièces de petite taille hors de portée des enfants, pour les empêcher d'insérer leurs doigts dans les fentes du produit et de se blesser accidentellement. Les petites pièces risquent d'être avalées par les enfants. Ce produit ne doit pas être utilisé dans un endroit où des enfants sont susceptibles d'être présents.
- Assurez-vous de ne pas obstruer les orifices d'aération. Le produit possède des orifices d'aération sur ses faces supérieure/avant/arrière/latérales qui sont destinées à le protéger contre l'élévation excessive de sa température interne. Veillez tout particulièrement à ne pas placer le produit sur le côté ou à l'envers. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement du produit, ou même provoquer un incendie.

- Lors de l'installation du produit :
 - Évitez de couvrir le produit à l'aide d'un tissu.
 - N'installez pas le produit sur de la moquette ou un tapis.
 - Assurez-vous de disposer le produit en orientant sa face supérieure ou latérale vers le haut ; ne le placez pas sur sa face avant, arrière ni à l'envers.
 - N'utilisez pas le produit dans un endroit confiné mal aéré.

Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement du produit ou même provoquer un incendie. Si ce produit doit être utilisé dans un espace restreint autre qu'un rack conforme à la norme EIA, veillez à laisser suffisamment d'espace libre autour du produit : au minimum 2,5 cm au-dessus et 10 cm derrière.

- N'utilisez pas l'accessoire de montage mural WK-SWR vendu séparément pour fixer l'unité à un plafond d'une hauteur supérieure à 2 mètres. Si l'unité tombe, cela peut entraîner des blessures ou des dégâts.
- Si le produit est monté sur un rack EIA standard, lisez attentivement la section « Veuillez lire attentivement cette section avant de monter le périphérique en rack » à la page 92. Une mauvaise aération peut causer une surchauffe et endommager le ou les produit(s) concerné(s), entraîner des dysfonctionnements voire un incendie.
- Ne disposez pas le produit dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Avant de déplacer le produit, débranchez-en tous les câbles connectés.
- Veillez toujours à consulter un technicien Yamaha qualifié dans le cas où l'installation du produit nécessite des travaux de construction et prenez soin, le cas échéant, d'observer les précautions décrites ci-après.
 - Veillez à choisir un matériel de fixation et un emplacement d'installation suffisamment résistants pour supporter le poids du produit.

- Évitez les emplacements soumis à des vibrations constantes.
- Utilisez les outils appropriés pour installer le produit.
- Inspectez le produit périodiquement.

Entretien

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur lors du nettoyage du produit.

Précautions d'utilisation

- Ne glissez pas les doigts ou les mains dans les fentes ou les ouvertures du produit (trous d'aération, ports, panneau, etc.).
- Ne vous appuyez pas sur le produit et ne déposez pas dessus des objets lourds.
- Ne regardez pas directement l'émetteur optique lorsqu'un module SFP vendu séparément (SFP-SWRG-LX, SFP-SWRG-SX) est installé.
Les modules SFP vendus séparément sont des appareils laser de classe 1. Ils peuvent émettre des rayons laser invisibles à l'œil nu. Si le rayon laser atteint votre œil, votre vision peut être endommagée.

Pile de secours

- Ne tentez pas de remplacer la pile de secours vous-même. Vous risqueriez de faire exploser le produit et/ou de l'endommager.
Lorsque la pile de secours doit être remplacée, contactez votre revendeur Yamaha et faites-la immédiatement remplacer par un membre qualifié du service technique de Yamaha.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation du produit ou par des modifications apportées à celui-ci ni de la perte ou de la destruction de données.

Pour éviter d'endommager le produit ou de perturber son fonctionnement, détruire des données ou détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

Manipulation et entretien

- Ne touchez aucun port ni aucune partie métallique avec les doigts. Le non-respect de cette précaution pourrait endommager le produit.
- Ne laissez pas le produit exposé à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (par exemple, à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de déformer le panneau, de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou d'endommager ses composants internes.
- Des variations rapides et importantes dans la température ambiante peuvent survenir lors du déplacement du produit d'un endroit à un autre ou de l'activation/désactivation de la climatisation, par exemple, et provoquer la formation de condensation à l'intérieur du produit. L'utilisation du produit en présence de condensation peut endommager ce dernier. S'il y a des raisons de croire qu'une condensation s'est produite, laissez le produit inactif pendant plusieurs heures sans l'allumer jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée.
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur le produit, car ceux-ci risquent d'en décolorer le panneau.
- Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer le produit. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, de produits d'entretien liquides ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.
- Assurez-vous de mettre à la terre (masse) l'électricité statique de votre corps et de vos vêtements avant de toucher le produit. Le non-respect de cette précaution pourrait endommager le produit.
- N'installez pas le produit dans un emplacement exposé à des champs magnétiques puissants. Cela risque de provoquer le dysfonctionnement du produit.
- Ne connectez aucun appareil qui génère du bruit sur la même ligne électrique que le produit. Le non-respect de cette précaution pourrait provoquer des dysfonctionnements ou des dommages au niveau du produit.
- Ne placez aucun câble LAN connecté à proximité du cordon d'alimentation. Autrement, une tension élevée pourrait en être induite, entraînant ainsi un dysfonctionnement.
- Une connexion 1000BASE-T nécessite un câble LAN de catégorie 5 améliorée (CAT5e) ou supérieure.
- N'installez pas de module SFP autre que le SFP-SWRG-LX ou le SFP-SWRG-SX vendu séparément dans un port SFP. Cette opération ne peut pas être garantie si un module SFP autre que celui indiqué ci-dessus est installé.
- Fixez le pare-poussière aux ports SFP non utilisés. Autrement, des objets étrangers risquent d'y pénétrer et de provoquer des dysfonctionnements. Rangez le pare-poussière dans un lieu sûr pour ne pas risquer de le perdre.
- Les pieds en caoutchouc fournis dans cet emballage peuvent être fixés sur le produit pour éviter qu'il ne glisse sur une surface glissante.
- Ne connectez pas directement ce produit à un réseau Wi-Fi public et/ou à Internet. Connectez uniquement ce produit à Internet via un routeur doté de dispositifs de protection par mots de passe forts. Consultez le fabricant de votre routeur pour obtenir des informations sur les bonnes pratiques en matière de sécurité.

Sauvegarde des données

- L'unité contient une pile auxiliaire intégrée qui maintient les informations de date et d'heure pour les données. Lorsque la pile auxiliaire est faible, les informations de date et d'heure sont initialisées, ce qui entraîne l'enregistrement d'informations de date et d'heure incorrectes dans le journal. Dans ce cas, contactez votre revendeur ou un centre technique client Yamaha pour faire remplacer la pile auxiliaire. La durée de vie de la pile auxiliaire est d'environ 10 ans, mais elle peut varier en fonction des conditions d'utilisation. Réglez l'horloge après avoir remplacé la pile.

Données conservées par la pile
auxiliaire :

- Informations de date et d'heure.

À propos des fonctions/données intégrées avec le produit

- Cet équipement est un produit de classe A. Le fonctionnement de ce produit dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio.

À propos de ce manuel

- Les illustrations figurant dans ce mode d'emploi servent uniquement à expliciter les instructions.
- Windows est une marque déposée de Microsoft® Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les noms de société et les noms de produit mentionnés dans ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

- Les logiciels sont susceptibles d'être modifiés et mis à jour sans avertissement préalable.

À propos de la mise au rebut

- Ce produit contient des composants recyclables. Pour la mise au rebut de ce produit, contactez les autorités locales concernées.

Le logiciel utilisé dans ce produit est libre d'utilisation

- Pour obtenir les détails relatifs aux demandes de licences, reportez-vous au site Web de Yamaha, à l'adresse suivante : <https://www.yamahaproaudio.com/>

Le numéro de modèle de l'appareil, son numéro de série, ses besoins en alimentation ainsi que d'autres informations le concernant figurent sur ou à proximité de sa plaque signalétique, qui se trouve en haut de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

(top_fr_01)

- Convient à l'installation dans des salles de technologie informatiques conformément à l'article 645 du Code national de l'électricité et au NFPA 75.
- L'appareil peut être utilisé uniquement dans un emplacement fixe, par exemple, un centre de télécommunications, une salle d'ordinateurs dédiée. Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le dispositif de mise à la terre de la prise de courant a été vérifié par une personne qualifiée.

Usage spécifique à ce manuel

Dans le présent manuel, les noms de sociétés et de produits suivants ont été abrégés comme suit :

- Commutateur Yamaha SWR2311P-10G de type L2 : ce produit
- Câble 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T : câble LAN

SOMMAIRE

PRÉCAUTIONS D'USAGE	76
AVIS	79
Introduction	82
Caractéristiques	82
Articles vendus séparément	82
Logiciels et documents associés	82
Commandes et connecteurs	83
Panneau avant	83
Panneau supérieur	85
Panneau arrière	86
Panneau latéral	86
Panneau inférieur	87
Basculement du mode d'affichage	88
Voyants de port	89
Installation dans un rack	92
Installation sur un mur ou au plafond	94
Réglages	97
Effectuer des réglages à l'aide du Web GUI	98
Effectuer les réglages à partir de la ligne de commande en utilisant le port CONSOLE	99
Connexions	102
Initialisation	105
Annexe	108
Caractéristiques techniques du matériel	108
Diagramme dimensionnel	109
Brochage du câble console de type RJ-45/DB-9	110
Accord de licence de logiciel	110
Index	111

Accessoires

Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires suivants :

- Mode d'emploi (le présent manuel)
- Cordon d'alimentation
- Pince pour cordon d'alimentation (utilisée uniquement pour le cordon d'alimentation fourni spécifique au produit)
- Pied (supports en caoutchouc) (x 4)

Introduction

Merci d'avoir acheté le commutateur Yamaha SWR2311P-10G de type L2 intelligent.

Ce produit fournit de l'alimentation aux périphériques PoE sur le réseau.

Ce mode d'emploi est destiné aux installateurs et aux concepteurs d'installations. Il décrit les procédures d'installation et les réglages.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit afin de profiter pleinement de ses fonctionnalités.

Conservez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Caractéristiques

- Les réglages recommandés pour un fonctionnement stable du réseau Dante (par exemple, QoS, EEE ou IGMP Snooping) peuvent être effectués facilement.
- Une alimentation maximale de 30 W peut être fournie simultanément à chaque connecteur prenant en charge l'alimentation PoE.
- Une fonction permet de réinitialiser automatiquement un appareil alimenté à partir de cette unité en activant/désactivant l'alimentation en cas de détection d'une erreur dans l'appareil.
- Il est possible de vérifier l'état de l'alimentation PoE ou de l'activer/la désactiver via Yamaha LAN Monitor.

Articles vendus séparément

- Kit de montage en rack RK-SWR : nécessaire lorsque l'unité est installée sur un rack 19 pouces.
- Accessoire de fixation murale WK-SWR : nécessaire lorsque l'unité est installée sur un mur ou un plafond d'une hauteur inférieure à 2 mètres.
- Module SFP-SWRG-LX ou SFP-SWRG-SX SFP : nécessaire pour la connexion via 1000BASE-LX ou 1000BASE-SX.

Logiciels et documents associés

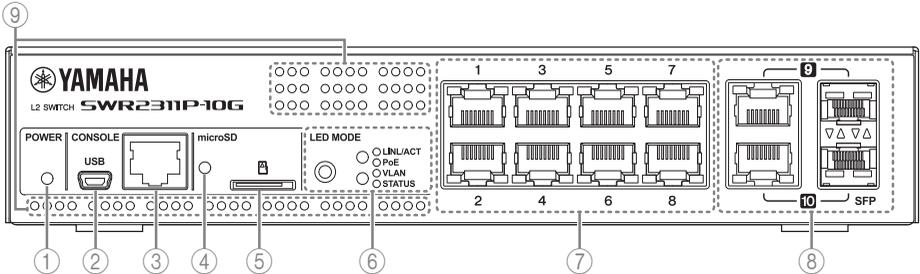
- **Yamaha LAN Monitor/Yamaha LAN Monitor User Guide**
Il s'agit de l'application Windows qui permet de contrôler les informations de l'unité et l'ensemble du réseau, notamment tous les périphériques Dante sur le réseau Dante, ainsi que du manuel utilisateur de cette application.
- **Yamaha Network USB Serial Driver/Yamaha Network USB Serial Driver Installation Guide**
Il s'agit d'un pilote Windows permettant de communiquer avec un ordinateur raccordé via un câble USB au connecteur mini-USB CONSOLE, ainsi que du manuel d'installation de ce pilote.
- **Command Reference**
Ce manuel explique les commandes utilisées lors des réglages à l'aide de la ligne de commande à partir d'un ordinateur.
- **Technical Reference**
Ce document de référence technique décrit les détails des fonctions du SWR2311P-10G.

Ce logiciel et ces documents peuvent être téléchargés à partir du site Web suivant.

<https://www.yamahaproaudio.com/>

Commandes et connecteurs

Panneau avant



① Voyant POWER

S'allume lorsque l'unité est branchée au secteur.

Voyant POWER	État
Éteint	Mise hors tension
Clignotant (vert)	Mise sous tension, démarrage
Allumé (vert)	Mise sous tension, normal
Allumé (orange)	Mise sous tension, une erreur s'est produite



Attention

Si l'un des problèmes suivants se produit, le voyant POWER s'allume en orange. Vérifiez l'état du problème et prenez les mesures correctives appropriées. Reportez-vous au Web GUI pour déterminer le problème particulier qui s'est produit.

- Le ventilateur s'est arrêté
Le ventilateur qui évacue la chaleur émise par l'unité s'est arrêté.
Vous devez immédiatement arrêter d'utiliser l'unité et contacter un centre technique Yamaha indiqué à la fin de ce manuel pour faire réparer l'unité ou la faire examiner.
- Température anormale à l'intérieur de l'unité.
La température à l'intérieur de l'unité est anormale.
Vérifiez l'environnement dans lequel l'unité est installée, puis configurez correctement l'unité de sorte que sa température interne soit appropriée.

② Port mini-USB CONSOLE

Ce port mini-USB permet d'effectuer des réglages. Servez-vous d'un câble USB pour le relier au port USB d'un ordinateur. Le câble USB utilisé doit être pourvu d'un connecteur USB de type A et d'un connecteur mini-USB de type B (5 broches).

Avis

Il doit également prendre en charge le transfert de données. Les câbles uniquement destinés à la charge ne peuvent pas être utilisés.

③ Port RJ-45 CONSOLE

Ce port RJ-45 permet d'effectuer des réglages. Servez-vous d'un câble console de type RJ-45/DB-9 pour relier ce port au connecteur RS-232C (port COM) de l'ordinateur. Utilisez un câble série de type RJ-45/DB-9 connecté selon les indications de la section « Annexe ».

④ Indicateur microSD

Indique l'état de connexion et de fonctionnement de la carte microSD.

Indicateur microSD	État
Éteint	Aucune carte microSD n'est insérée dans le logement.
Clignotant (vert)	Un accès à la carte microSD est en cours.
Allumé (vert)	Une carte microSD est insérée dans le logement.



Attention

Ne retirez pas la carte microSD si ce voyant clignote en vert.
Vous risquez d'endommager les données.

⑤ Logement microSD

Une carte microSD peut être insérée dans ce logement.

⑥ Touche MODE et voyant MODE

Lorsque vous appuyez sur la touche MODE, le mode d'affichage des voyants du port change dans l'ordre indiqué ci-dessous, ce qui vous permet de vérifier l'état actuel grâce aux voyants MODE du haut et du bas.

- Lorsque le mode d'affichage initial est LINK/ACT (Liaison/Act)
[LINK/ACT] ► [PoE] ► [VLAN] ► [STATUS] (État) ► [OFF] (Désactivé) ► retour à [LINK/ACT].
- Pour plus de détails sur la touche MODE de basculement entre les modes et le voyant MODE, reportez-vous à la section « Basculement du mode d'affichage » (page 88).
- Pour plus de détails sur les voyants de port de chaque mode sélectionné, reportez-vous à la section « Voyants de port » (page 89).

⑦ Ports LAN

Ces ports peuvent fournir une alimentation PoE et sont compatibles avec les types 10BASE-T, 100BASE-TX et 1000BASE-T.
L'alimentation PoE est conforme à la norme IEEE 802.3at. Elle permet de fournir jusqu'à 30 W à tous les ports.

⑧ Ports combinés LAN/SFP

Ces ports peuvent être utilisés en tant que ports LAN ou ports SFP.
Les ports LAN sont des ports de liaison montante 1000BASE-T. Ils ne servent pas à l'alimentation.
Les ports SFP permettent d'installer le module SFP vendu séparément (SFP-SWRG-LX ou SFP-SWRG-SX).
Pour plus de détails sur l'installation du module SFP, reportez-vous au paragraphe « Installation d'un module SFP » (page 102) de la section « Connexions ».



Attention

Veillez à ne pas connecter un câble à la fois au port LAN et au port SFP ayant le même numéro de port.

Cela peut entraîner un dysfonctionnement.

⑨ Orifices d'aération

L'air externe est aspiré par ces orifices d'aération.

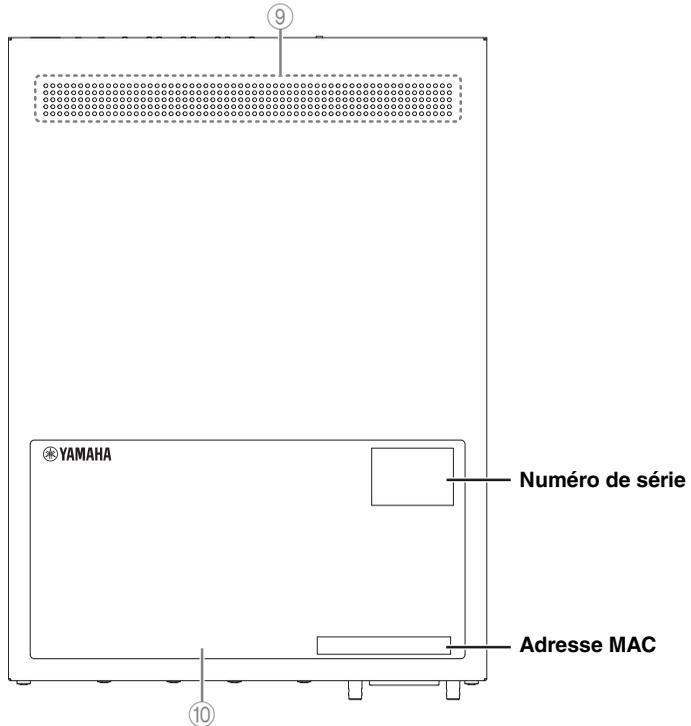


Avertissement

N'obstruez pas les orifices d'aération et ne placez aucun objet à proximité.

Cela risquerait de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements.

Panneau supérieur

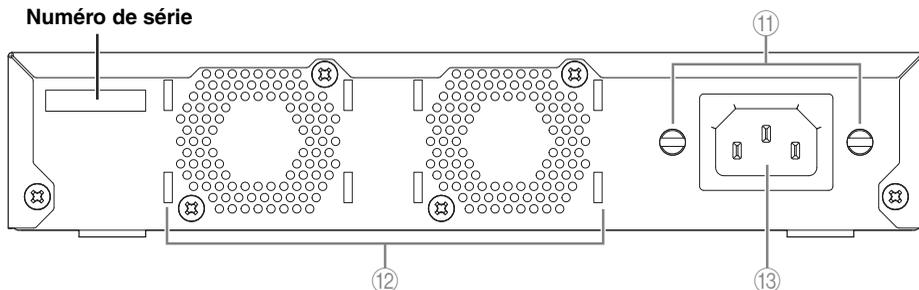


⑩ Étiquette du produit

Cette étiquette indique le nom du modèle, le numéro de série, l'adresse MAC, etc. de l'appareil.

Panneau arrière

Numéro de série



11 Trous de fixation de la pince pour cordon d'alimentation

La pince pour cordon d'alimentation fournie (en forme de C) peut être fixée ici. Reportez-vous à la section « Branchement du cordon d'alimentation » (page 104) pour plus d'informations sur la manière d'installer l'unité.

12 Ventilateurs

Ils extraient efficacement la chaleur générée à l'intérieur de l'unité. Lorsqu'un problème est détecté, le voyant POWER s'allume en orange.



Attention

N'obstruez pas les orifices de ventilation et ne placez aucun objet à proximité. Cela risquerait de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements.

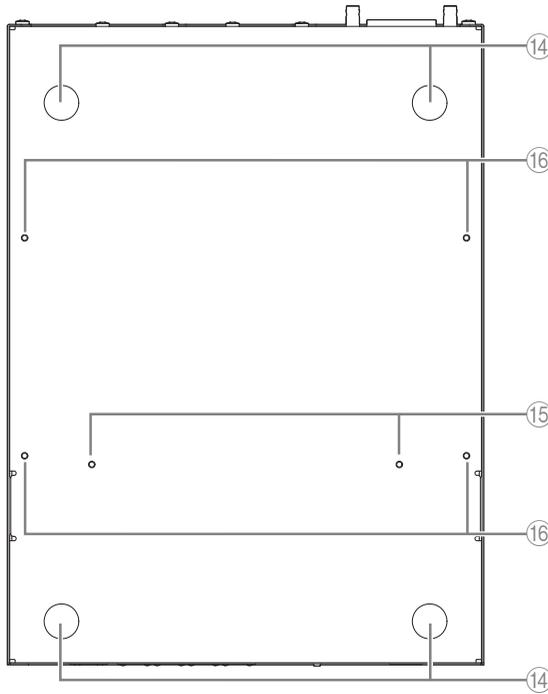
13 Prise d'alimentation interne (connecteur à trois broches, de type C14)

Insérez le cordon d'alimentation fourni ici. Branchez-le à une prise secteur d'une tension appropriée à l'unité.

Panneau latéral

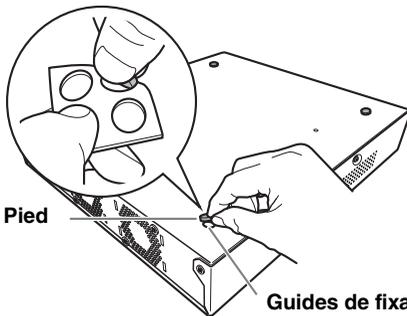


Panneau inférieur



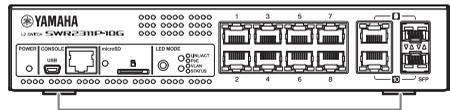
14 Guides de fixation pour pied

Indiquent les endroits où fixer les pieds lorsque l'unité est installée en position horizontale. Si l'unité doit être installée en position horizontale, fixez les pieds fournis comme illustré.



Pied

Guides de fixation pour pied



Pied

15 Trous de fixation pour Kit de montage en rack

Utilisez ces trous pour fixer Kit de montage en rack RK-SWR. Reportez-vous à la section « Installation dans un rack » (page 92) pour plus d'informations sur la manière d'installer l'unité.

16 Trous de fixation pour Accessoire de fixation murale

Utilisez ces trous pour fixer Accessoire de fixation murale WK-SWR.

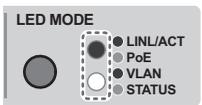
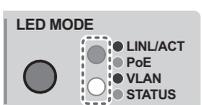
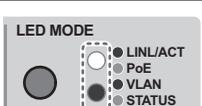
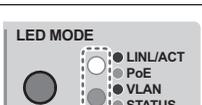
Reportez-vous à la section « Installation sur un mur ou au plafond » (page 94) pour plus d'informations sur la manière d'installer l'unité.

Basculement du mode d'affichage

Chaque fois que vous appuyez sur la touche MODE, le mode d'affichage des voyants de port change. L'état d'éclairage et la couleur des voyants MODE supérieur et inférieur indiquent le mode d'affichage sélectionné.

Éteint :  Allumé (vert) :  Allumé (orange) : 

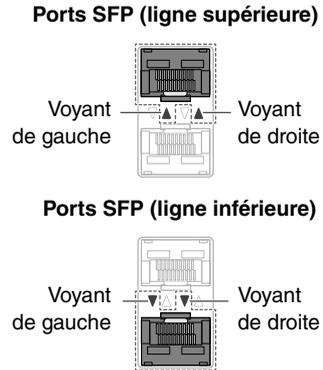
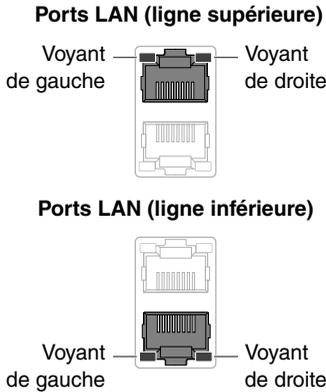
(lorsque le mode d'affichage initial est LINK/ACT)

Nom du mode	État d'éclairage des voyants de mode	Explication
1 LINK/ACT	 <p>Supérieur Allumé (vert) Inférieur Éteint</p>	Le voyant gauche du port LAN ou du port SFP indique l'état de liaison et le voyant droit indique la vitesse de connexion.
2 PoE	 <p>Supérieur Allumé (orange) Inférieur Éteint</p>	Indique l'état de l'alimentation du port LAN.
3 VLAN	 <p>Supérieur Éteint Inférieur Allumé (vert)</p>	Indique l'ID de VLAN spécifié pour le port LAN ou le port SFP.
4 STATUS	 <p>Supérieur Éteint Inférieur Allumé (orange)</p>	Indique l'état d'erreur du port LAN ou du port SFP.
5 OFF	 <p>Supérieur Éteint Inférieur Éteint</p>	Désactive les voyants des ports LAN et des ports SFP.

1 Retour à LINK/ACT

Voyants de port

Ce sont les voyants des ports LAN et SFP. Ils indiquent l'état de chaque port dans chaque mode.



■ Mode LINK/ACT

Les voyants indiquent l'état de liaison et la vitesse de connexion du port LAN ou du port SFP.

Ports LAN

Voyant de gauche	État de liaison	Voyant de droite	Vitesse de connexion
Éteint	La liaison est perdue. (indisponible)	Éteint	Non connecté. ou bien connecté à 10BASE-T.
Allumé (vert)	Une liaison est établie. (disponible)	Allumé (orange)	Connecté à 100BASE-TX.
Clignotant (vert)	Les données circulent.	Allumé (vert)	Connecté à 1000BASE-T.

Ports SFP

Voyant de gauche	État de liaison	Voyant de droite	Vitesse de connexion
Éteint	La liaison est perdue. (indisponible)	Éteint	Non connecté.
Allumé (vert)	Une liaison est établie. (disponible)	Allumé (vert)	Connecté à 1000BASE-LX ou 1000BASE-SX.
Clignotant (vert)	Les données circulent.		

Commandes et connecteurs

■ Mode PoE

Indique l'état de l'alimentation.

Voyant de gauche	Etat de l'alimentation électrique
Éteint	Aucune alimentation fournie.
Allumé (vert)	Sous tension.

Le voyant de droite est éteint.

■ Mode VLAN

Indique l'état d'appartenance à un VLAN du port LAN ou du port SFP.

Voyant de gauche	Voyant de droite	ID de VLAN	Ordre d'affectation du voyant
Éteint	Éteint	Aucun ID	–
Allumé (vert)	Éteint	ID de VLAN portant le plus petit numéro	1
Allumé (orange)	Éteint	Le motif d'éclairage est affecté aux numéros d'ID de VLAN dans l'ordre croissant.	2
Éteint	Allumé (vert)		3
Éteint	Allumé (orange)		4
Allumé (vert)	Allumé (orange)		5
Allumé (orange)	Allumé (vert)		6
Allumé (vert)*1	Allumé (vert)*1		Septième ID de VLAN et les suivants
Allumé (orange)	Allumé (orange)	Appartenance à plusieurs VLAN	–

*1 Les voyants dont l'ID de VLAN est supérieur ou égal à 7 ont le même état d'éclairage.

NOTE

Le VLAN par défaut (ID = 1) n'apparaît pas comme un VLAN membre.

■ Mode STATUS

Indique l'état d'erreur du port LAN ou du port SFP.

Lorsque les erreurs suivantes sont détectées, l'unité passe de force au mode STATUS.

- Boucle détectée
- Anomalie du niveau d'entrée optique SFP détectée
- Interruption de l'alimentation PoE ou réception d'une erreur d'appareil détectée

Ports LAN

Voyant de gauche	Voyant de droite	Informations sur l'erreur
Éteint	Éteint	État de fonctionnement normal.
Clignotant (orange)	Éteint	Une boucle a été détectée. Le port a été bloqué ou désactivé.
Allumé (orange)	Éteint	Une anomalie est survenue dans l'appareil récepteur de l'alimentation et l'alimentation n'est pas disponible.
Éteint	Clignotant (orange)	Étant donné que la puissance maximale fournie par cet appareil a été dépassée, l'alimentation de ce port a été interrompue. Étant donné que la puissance totale fournie a dépassé la marge de sécurité, il n'est pas possible d'ajouter d'autres appareils alimentés en électricité. *1
Éteint	Allumé (orange)	L'alimentation est coupée car la puissance de sortie sur le port a dépassé la puissance maximale autorisée par port. La puissance maximale autorisée par port varie selon la classe de consommation d'énergie du périphérique connecté.

*1 Cette unité peut fournir une puissance totale de 240 W. Pour plus de détails sur la marge de sécurité, reportez-vous à la documentation technique du SWR2311P-10G.

Ports SFP

Voyant de gauche	État
Éteint	État de fonctionnement normal.
Clignotant (orange)	Une boucle ou une anomalie de niveau d'entrée optique SFP a été détectée.

Le voyant de droite est éteint.

Pour plus de détails, reportez-vous à la page concernant cette unité sur le site Web Yamaha Pro Audio.

<https://www.yamahaproaudio.com/>

NOTE

- Les causes des erreurs peuvent être déterminées à l'aide de la commande d'affichage d'erreur par port.
- Vous pouvez forcer la réinitialisation de l'état d'erreur en appuyant de façon prolongée (trois secondes) sur la touche MODE.
- Lorsque toutes les erreurs sont effacées, ou lorsque l'état d'erreur est réinitialisé de force en appuyant de façon prolongée sur la touche MODE, l'unité revient automatiquement au mode d'affichage initial.

■ Mode OFF

Désactive les voyants des ports LAN et des ports SFP.

Installation dans un rack

Cette section explique comment fixer sur l'unité un Kit de montage en rack RK-SWR, proposé en option.

Veillez lire attentivement cette section avant de monter le périphérique en rack

Cette unité est garantie pour fonctionner à une température ambiante comprise entre 0 et 40 °C. Si vous installez cette unité avec d'autres périphériques dans un rack conforme à la norme EIA ou JIS, la température à l'intérieur du rack risque de s'élever en raison de la chaleur dégagée par les autres appareils, ce qui risque d'entraîner une dégradation des performances de l'unité. Pour éviter toute augmentation de la température à l'intérieur de l'unité, montez l'unité en rack conformément aux conditions ci-dessous.

- Si vous avez l'intention de monter l'unité en rack avec un périphérique qui a tendance à générer de la chaleur, tels qu'un amplificateur (à l'exception des appareils de la série XMV), veillez à laisser un espace de 1U minimum entre les deux appareils. En outre, prenez soin d'assurer la ventilation nécessaire dans cet espace en installant un panneau de ventilation ou en le laissant ouvert.
- Ouvrez le panneau arrière du rack, placez le rack à 10 cm de distance des murs et du plafond pour maintenir une ventilation suffisante. Si vous ne pouvez pas ouvrir le panneau arrière du rack, installez un appareil de ventilation forcée disponible dans le commerce, tel qu'un kit de ventilation. Si vous installez un kit de ventilation, il importe d'assurer la fermeture du panneau arrière pour une meilleure dissipation de la chaleur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du rack et/ou du kit de ventilation.



Attention

Si vous prévoyez de déplacer le rack, prenez d'abord soin d'en retirer l'unité.

Si vous déplacez l'unité alors qu'elle est encore installée dans le rack, la vibration ou des chocs physiques peuvent altérer ou endommager Kit de montage en rack, ce qui risque de provoquer des blessures. Cela peut également entraîner le dysfonctionnement de l'unité.

[Installation]

Cette section explique comment fixer l'unité sur le bloc central d'un panneau de montage en rack. Si vous prévoyez de fixer l'unité sur le bloc de gauche ou de droite, vous devrez suivre la même procédure décrite ci-dessous.

Avis

Si les pieds fournis sont déjà fixés sur l'unité, détachez-les.

1. Fixation du panneau de montage du rack sur l'unité

Utilisez les deux vis fournies avec l'accessoire de montage en rack pour fixer solidement le panneau de montage du rack au panneau inférieur de l'unité.

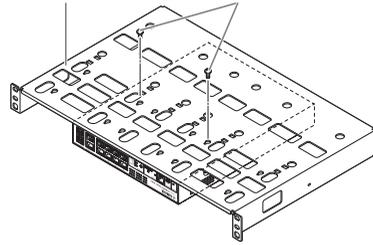


Avertissement

Utilisez uniquement les vis fournies spécifiées.

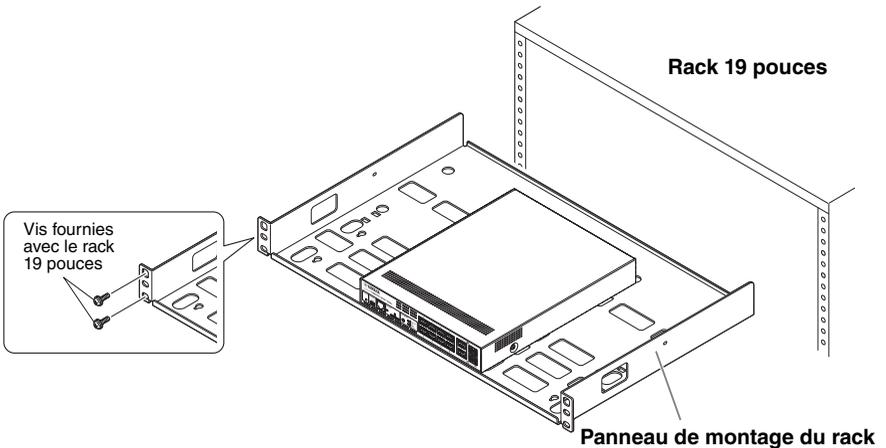
Le non-respect de cette consigne peut entraîner la chute de l'unité et provoquer des dégâts ou des blessures. Cela pourrait également entraîner un risque d'électrocution ou des dysfonctionnements.

Panneau de montage du rack Vis

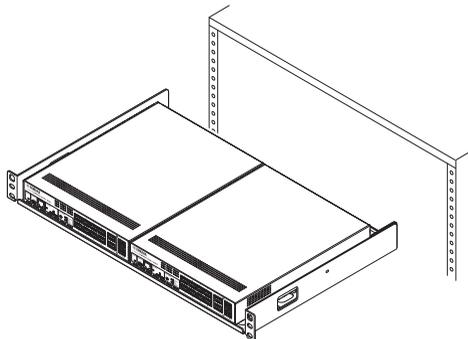


2. Installation du panneau de montage du rack sur le rack 19 pouces

À l'aide des quatre vis fournies avec le rack 19 pouces, fixez le panneau de montage du rack. Prenez soin de resserrer fermement les vis afin d'éviter qu'elles ne se desserrent.



Vous pouvez également monter deux unités comme le montre la figure ci-dessous.



Installation sur un mur ou au plafond

Utilisez Accessoire de fixation murale WK-SWR vendu séparément pour installer l'unité.
Si vous fixez l'unité au plafond, retournez-la pour orienter le panneau supérieur vers le bas.
Vous devez vous munir de six vis correspondant aux trous indiqués à l'étape 1 et adaptées au matériau et à l'épaisseur du mur ou du plafond.
Effectuez la procédure d'installation complète, jusqu'à l'étape 7.



Avertissement

Ne fixez pas l'unité à un plafond d'une hauteur supérieure à 2 mètres.

Si l'unité tombe, cela peut entraîner des blessures ou des dégâts.



Attention

- **Lorsque vous fixez ou retirez l'unité, veillez à débrancher sa fiche d'alimentation de la prise secteur.**

Le non-respect de cette instruction risque d'entraîner des électrocutions ou des dysfonctionnements.

- **L'installation doit être effectuée par un installateur qualifié.**

Pendant l'installation, prenez garde aux points suivants.

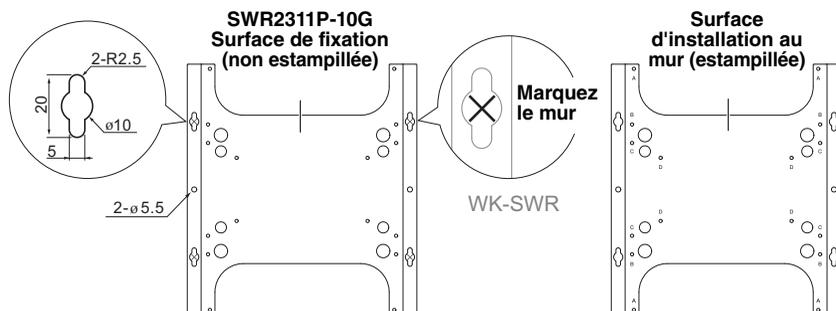
- Choisissez un matériau et un emplacement adaptés, capables de supporter le poids de l'unité
- Évitez les emplacements soumis à des vibrations constantes
- Vous devez utiliser l'accessoire d'installation spécifié
- Effectuez des contrôles d'entretien réguliers

Avis

L'accessoire de montage présente une surface prévue pour fixer le SWR2311P-10G et une surface à fixer au mur.

Si vous intervertissez ces deux surfaces, vous ne pourrez pas fixer l'accessoire de montage au SWR2311P-10G. Pour distinguer ces surfaces, reportez-vous aux illustrations des étapes 1 et 3.

1. Placez l'accessoire de montage contre le mur et marquez l'emplacement d'installation.



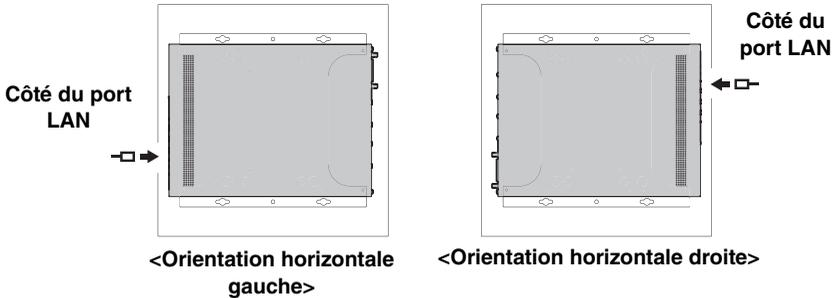
Méthodes d'installation murale (deux types)

Le SWR2311P-10G peut être installé sur un mur selon les deux méthodes suivantes.



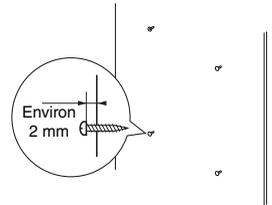
Avertissement

N'installez pas l'unité avec les ports LAN orientés vers le haut ou le bas.
Cela risquerait de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements.



2. Fixez provisoirement quatre vis du commerce aux endroits que vous avez marqués à l'étape 1.

À ce stade, laissez un espace d'environ 2 mm entre la tête de la vis et la surface du mur, afin d'avoir suffisamment de marge pour accrocher l'accessoire de montage aux vis. (illustration de droite)



Avertissement

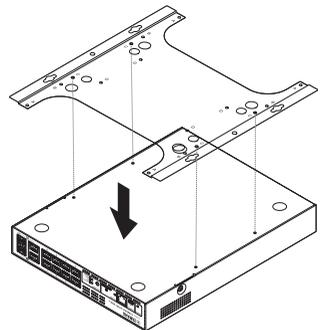
Vous devez utiliser des vis appropriées au matériau du mur.

Si l'unité tombe, cela peut entraîner des blessures ou des dégâts.

3. Alignez l'unité sur l'accessoire de montage (illustration de droite).

Avis

Si les pieds fournis sont déjà fixés sur l'unité, détachez-les.



Installation sur un mur ou au plafond

4. À l'aide des quatre vis fournies avec l'accessoire de montage, fixez celui-ci au SWR2311P-10G.

Serrez convenablement les vis.

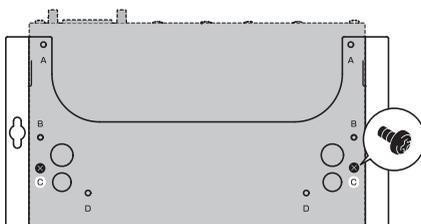


Avertissement

- **Utilisez uniquement les vis fournies spécifiées.**

Si l'unité tombe, cela peut entraîner des blessures ou des dégâts. Cela pourrait également entraîner un risque d'électrocution ou des dysfonctionnements.

- **Prenez garde si vous touchez les coins de l'accessoire de montage avec la main ou les doigts.**
Vous risquez de vous blesser par inadvertance.



Avis

Lors de l'installation du SWR2311P-10G, insérez l'accessoire de montage sur les vis de l'accessoire de montage.
Les vis à utiliser sont les 4 petites vis noires de type M3 pour le châssis métallique.

5. Insérez l'accessoire de montage assemblé sur les vis du commerce que vous avez provisoirement fixées à l'étape 2, puis faites-le glisser latéralement.



Avertissement

Ne laissez pas tomber l'unité.

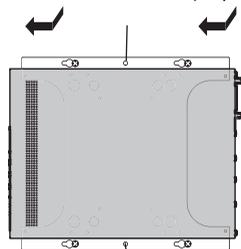
Si l'unité tombe, cela peut entraîner des blessures ou des dégâts.

Avis

Lors de l'installation du SWR2311P-10G, insérez l'accessoire de montage sur les vis que vous avez provisoirement fixées à l'étape 2, puis faites-le glisser vers la gauche ou la droite.

[Installation en position horizontale gauche]

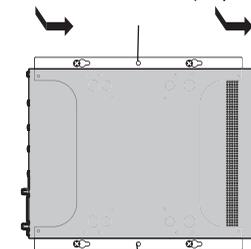
Trou de vis de fixation (étape 7)



Trou de vis de fixation (étape 7)

[Installation en position horizontale droite]

Trou de vis de fixation (étape 7)



Trou de vis de fixation (étape 7)

6. Serrez davantage les vis du commerce que vous avez provisoirement fixées à l'étape 2, pour fixer l'accessoire de montage.

7. Installez deux vis du commerce dans les trous des vis de fixation (deux emplacements) de l'accessoire de montage.



Avertissement

Vous devez utiliser des vis appropriées au matériau du mur.

Si l'unité tombe, cela peut entraîner des blessures ou des dégâts.

Réglages

Les réglages de l'unité peuvent être effectués selon les méthodes suivantes.

- Effectuez les réglages à l'aide du Web GUI
- Effectuez les réglages à partir de la ligne de commande en utilisant le port CONSOLE
- Effectuez les réglages à partir de la ligne de commande à l'aide de Telnet
- Effectuez les réglages à partir de la ligne de commande à l'aide de SSH

Ce document vous explique comment « Effectuer des réglages à l'aide du Web GUI » (page 98) et « Effectuer les réglages à partir de la ligne de commande en utilisant le port CONSOLE » (page 99).

Vous pouvez vous connecter à l'unité en tant qu'utilisateur standard ou administratif. Ce document vous explique comment vous connecter en tant qu'utilisateur administratif. Différents utilisateurs sont autorisés à se connecter en fonction de la version du microprogramme utilisé. Lorsque le produit est dans sa configuration d'usine, les utilisateurs suivants peuvent se connecter.

Microprogramme	Utilisateur (réglages de sortie d'usine)	Remarques
Version 2.02.24 ou ultérieure	Nom initial d'administrateur « admin » (Mot de passe initial « admin »)	Après la connexion initiale, le mot de passe initial « admin » doit être modifié.
Version 2.02.23 ou précédente	Utilisateur anonyme (les champs du nom et du mot de passe d'utilisateur sont vides)	

Le reste de cette section décrit la procédure de connexion lors de l'utilisation de la version 2.02.24 ou d'une version ultérieure du microprogramme.

Avis

Si vous effectuez la mise à jour du microprogramme de la version 2.02.23 ou d'une version antérieure en passant à la version 2.02.24 ou une version ultérieure durant l'utilisation du produit, il se pourrait dans certains cas que les paramètres utilisateur soient automatiquement mis à jour.

- Si la mise à jour est effectuée sans utilisateur administratif défini :
Le nom initial d'administrateur « admin » est automatiquement ajouté, requérant la saisie de « admin » lors de la connexion initiale.
- Si la mise à jour est effectuée sans mot de passe utilisateur défini :
La connexion est possible en utilisant le nom d'utilisateur comme mot de passe. (Par souci de sécurité, veuillez à changer le mot de passe après la connexion initiale.)

Pour plus de détails, voyez le document « Technical Reference » du SWR2311P-10G.

Pour plus de détails sur les commandes utilisées par l'unité, reportez-vous au document Command Reference.

Command Reference est disponible sur le site Web Yamaha Pro Audio.

<https://www.yamahaproaudio.com/>

Effectuer des réglages à l'aide du Web GUI

Cette section explique la procédure pour se connecter à l'unité via le Web GUI (interface utilisateur graphique Web).

Vous allez utiliser Yamaha LAN Monitor pour vous connecter au Web GUI. Vous devez donc installer Yamaha LAN Monitor avant de poursuivre.

Avant d'ouvrir une session, connectez votre ordinateur au même réseau.

Si la date et l'heure sont incorrectes, réglez la date et l'heure sur Web GUI : onglet « Gestion » - page « Paramètres du périphérique ».

Pour des détails sur les navigateurs web pris en charge, reportez-vous au site Web Yamaha Pro Audio.

<https://www.yamahaproaudio.com/>

■ Connexion à l'unité à l'aide d'un navigateur Web

1. Démarrez Yamaha LAN Monitor.

2. Sélectionnez le périphérique pour lequel vous souhaitez effectuer des réglages, puis cliquez sur la touche « Web GUI » dans la vue « Device Details ».

Lorsque l'accès est réussi, une boîte de dialogue apparaît dans laquelle vous pouvez saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe.

3. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe. Cliquez ensuite sur le bouton « Login ».

Si les paramètres d'usine sont en vigueur, saisissez « admin » comme nom initial d'administrateur et « admin » comme nom de passe.

Si les paramètres d'usine sont en vigueur, un écran de sélection de langue s'affiche quand la connexion est établie.

Avis

Si vous saisissez trois fois de suite un nom d'utilisateur ou un mot de passe incorrect, la connexion au produit est rendue impossible pendant une minute après l'erreur. Dans ce cas, attendez une minute avant de recommencer la procédure de connexion depuis l'étape 3.

4. Sélectionnez la langue d'affichage voulue.

Si les paramètres d'usine sont en vigueur, un écran de modification du mot de passe s'affiche quand la connexion est établie.

Avis

Vous pouvez aussi changer la langue d'affichage via le Web GUI quand la connexion est établie.

5. Saisissez le nouveau mot de passe dans les deux champs puis cliquez sur le bouton « Save ».

Si le changement de mot de passe a réussi, l'écran principal du Web GUI s'affiche.

Effectuer les réglages à partir de la ligne de commande en utilisant le port CONSOLE

Cette section vous indique quels sont le câble, le pilote, le logiciel et les réglages nécessaires pour utiliser le port CONSOLE.

Si la date et l'heure sont incorrectes, vous devez les régler soit dans la commande « réglage de l'horloge », soit dans la commande « fuseau horaire de l'horloge ».

Pour plus de détails sur les commandes utilisées par l'unité, reportez-vous au document Command Reference.

Command Reference est disponible sur le site Web Yamaha Pro Audio.

<https://www.yamahaproaudio.com/>

■ Préparation d'un câble de console

- Connectez l'ordinateur au port CONSOLE de l'unité à l'aide d'un câble USB ou d'un câble console de type RJ-45/DB-9.
- Pour le câble USB relié au port mini-USB CONSOLE, utilisez un câble USB équipé d'un connecteur USB de type A et d'un connecteur mini-USB de type B (5 broches) prenant en charge la communication de données. Les câbles uniquement destinés à la charge ne peuvent pas être utilisés.

■ Installation du pilote série USB

- Pour utiliser le port mini-USB CONSOLE, le pilote série USB doit d'abord être installé sur l'ordinateur.
- Pour plus de détails sur l'installation du pilote série USB, reportez-vous au document « Yamaha Network USB Serial Driver Installation Guide ».

Le Yamaha Network USB Serial Driver Installation Guide et le programme d'installation peuvent être téléchargés à partir du site Web Yamaha Pro Audio.

<https://www.yamahaproaudio.com/>

■ Préparation de l'ordinateur

Vous avez besoin d'un logiciel de terminal qui contrôle le port série (COM) de l'ordinateur.

Réglez les paramètres du logiciel de terminal comme suit.

Paramètre	Valeur
Vitesse de transmission de données	9600 bps
Longueur binaire de caractère	8
Vérification de parité	Aucune
Nombre de bits d'arrêt	1
Commande de flux	Xon/Xoff

Si l'ordinateur est connecté à la fois au port RJ-45 CONSOLE et au port mini-USB CONSOLE, seul le logiciel de terminal qui utilise le port mini-USB CONSOLE peut effectuer des réglages.

Les messages transmis à partir de l'unité sont envoyés sur les deux ports CONSOLE.

■ Ouverture de session à partir d'un ordinateur relié au port CONSOLE

1. À l'aide d'un câble console, connectez l'unité à l'ordinateur.

Connectez l'ordinateur au port CONSOLE de l'unité à l'aide d'un câble USB ou d'un câble console de type RJ-45/DB-9.

Avis

- Tous les ports LAN et le port RJ-45 CONSOLE utilisent un connecteur à 8 broches identique. Si vous les connectez mal, des dégâts matériels ou un dysfonctionnement peuvent se produire.
Soyez prudent lorsque vous effectuez les branchements.
- Si vous utilisez le port mini-USB CONSOLE, n'utilisez pas de concentrateur USB. Si plusieurs commutateurs de Yamaha sont connectés à un ordinateur, les numéros de port COM affectés à la connexion peuvent être permutés par inadvertance. Prenez soin de ne pas modifier involontairement les réglages d'une unité.

2. Vérifiez l'alimentation de l'unité.

Si l'unité est hors tension, mettez-la sous tension comme décrit dans la section « Branchement du cordon d'alimentation » (page 104). Lorsque l'unité se met sous tension et que la ligne de commande est disponible, un message de démarrage apparaît sur l'écran de la console de l'ordinateur.

Si l'alimentation est déjà activée, le message de démarrage n'apparaît pas.

```
SWR2311P-10G Rev.2.02.24 (Fri Jul 15 09:36:55 2022)
Copyright (c) 2022 Yamaha Corporation. All Rights Reserved.
```

3. Appuyez sur la touche <Entrée>.

Le système attend alors que vous saisissiez un nom d'utilisateur.

4. Saisissez le nom d'utilisateur puis appuyez sur la touche <Entrée>.

Si les paramètres d'usine sont en vigueur, saisissez le nom initial d'administrateur « admin ».

```
Username: admin
```

Le système attend alors que vous saisissiez un mot de passe.

5. Saisissez le mot de passe d'utilisateur défini à l'étape 4 puis appuyez sur la touche <Entrée>.

Si les paramètres d'usine sont en vigueur, saisissez le mot de passe initial d'administrateur « admin ».

```
Password:
```

Avis

- La chaîne de caractères saisis dans le champ du mot de passe n'apparaît pas sur l'écran de la console.
(Cette remarque s'applique également aux étapes ci-dessous.)
- Si vous saisissez trois fois de suite un mot de passe incorrect, la connexion au produit est rendue impossible pendant une minute après l'erreur. Dans ce cas, attendez une minute avant de recommencer la procédure de connexion depuis l'étape 4.

Avant de changer le mot de passe initial du nom initial d'administrateur :

Une fois le mot de passe initial correctement authentifié, le système attend que vous changiez ce mot de passe.

Passez à l'étape 6 et changez le mot de passe.

```
SWR2311P-10G Rev.2.02.24 (Fri Jul 15 09:36:55 2022)
Copyright (c) 2022 Yamaha Corporation. All Rights Reserved.
```

```
Please change the default password for admin.
New Password:
```

Après avoir changé le mot de passe initial du nom initial d'administrateur :

Une fois le nouveau mot de passe correctement authentifié, l'invite de commande s'affiche pour la saisie de commandes. La procédure de connexion se termine ici. (Les étapes restantes sont superflues.)

```
SWR2311P>
```

6. Saisissez le nouveau mot de passe puis appuyez sur la touche <Entrée>.

```
New Password:
```

Le système attend alors que vous saisissiez à nouveau le nouveau mot de passe.

7. Saisissez à nouveau le mot de passe défini à l'étape 6 puis appuyez sur la touche <Entrée>.

```
New Password(Confirm):
```

Une fois le nouveau mot de passe correctement défini, l'invite de commande s'affiche pour la saisie de commandes.

```
Saving ...
Succeeded to write configuration
```

```
SWR2311P>
```

Pour des détails sur les commandes, reportez-vous au document Command reference.

Connexions

■ Connexion de périphériques réseau, de périphériques compatibles PoE ou d'un ordinateur

À l'aide de câbles LAN, connectez le port LAN de chacun des périphériques aux ports LAN de l'unité.

Si vous utilisez des câbles à fibres optiques pour établir les connexions, installez un module SFP dans un port SFP. Pour la procédure d'installation, reportez-vous au paragraphe « Installation d'un module SFP » (page 102).



Avertissement

Si vous prévoyez de connecter un périphérique alimenté conforme aux normes IEEE802.3at, utilisez un câble CAT5e ou de catégorie supérieure.

Si le câble utilisé pour la connexion n'est pas conforme aux normes, cela risque de provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.

Avis

Tous les ports LAN et le port RJ-45 CONSOLE utilisent un connecteur à 8 broches identique. Si vous les connectez mal, des dégâts matériels ou un dysfonctionnement peuvent se produire. Soyez prudent lorsque vous effectuez les branchements.

■ Installation d'un module SFP

Les ports SFP autorisent l'installation d'un module SFP (SFP-SWRG-LX, SFP-SWRG-SX).

NOTE

Pour plus de détails sur l'installation, le retrait et les précautions nécessaires, reportez-vous au « Mode d'emploi du SFP-SWRG-LX SFP-SWRG-SX » fourni avec le module SFP.

1. Retirez le pare-poussière fixé sur le port SFP de l'unité, puis insérez le module SFP.

NOTE

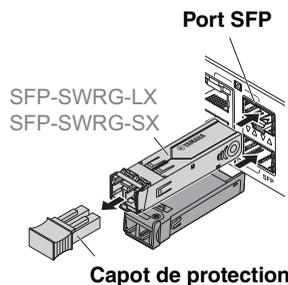
Cette unité prend en charge la connexion à chaud, donc vous n'avez pas besoin de la mettre hors tension pour installer le module SFP.

2. Retirez le capot de protection du module SFP.

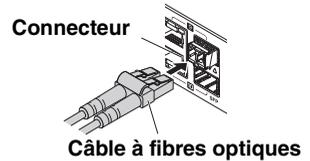


Attention

Ne regardez pas directement l'émetteur optique lorsque le module SFP est installé. Les modules SFP vendus séparément sont des appareils laser de classe 1. Ils peuvent émettre des rayons laser invisibles à l'œil nu. Si le rayon laser atteint votre œil, votre vision peut être endommagée.



3. Branchez sur le connecteur un câble à fibres optiques approprié à chaque module.



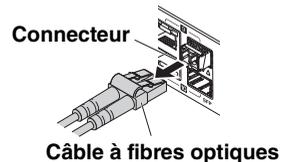
■ Retrait d'un module SFP

Fixez l'unité de sorte qu'elle ne bouge pas et tout en tenant le levier du module SFP, tirez lentement celui-ci vers vous pour retirer le module du port SFP.

NOTE

Pour plus de détails sur l'installation, le retrait et les précautions nécessaires, reportez-vous au « Mode d'emploi du SFP-SWRG-LX SFP-SWRG-SX » fourni avec le module SFP.

1. Débranchez le câble à fibres optiques.



2. Si le module SFP est connecté à la ligne supérieure des ports, baissez le levier du module SFP.

S'il est connecté à la ligne inférieure des ports, soulevez le levier.



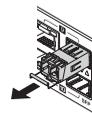
Attention

Ne regardez pas directement l'émetteur optique lorsque le module SFP est installé. Les modules SFP vendus séparément sont des appareils laser de classe 1. Ils peuvent émettre des rayons laser invisibles à l'œil nu. Si le rayon laser atteint votre œil, votre vision peut être endommagée.

3. Saisissez le levier et retirez le module SFP.

NOTE

Cette unité prend en charge la connexion à chaud, donc vous n'avez pas besoin de la mettre hors tension pour retirer le module SFP.

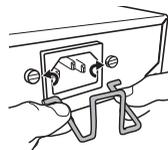


■ Branchement du cordon d'alimentation

1. Fixez la pince pour cordon d'alimentation fournie.

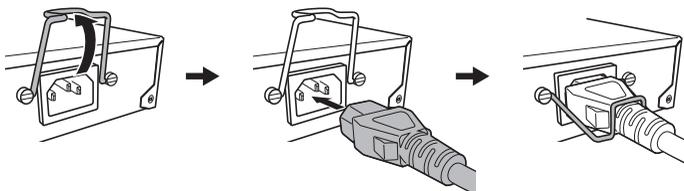
Avis

- Nous vous conseillons de fixer la pince pour cordon d'alimentation fournie afin d'empêcher le cordon d'alimentation de se débrancher accidentellement.
- Cette pince est utilisée uniquement avec le cordon d'alimentation fourni. Si vous utilisez cette pince avec d'autres cordons d'alimentation, ceux-ci pourraient être endommagés ou ne pas être correctement fixés.



Insérez la pince fournie depuis l'intérieur des orifices de l'unité.

2. Branchez le cordon d'alimentation fourni sur l'entrée d'alimentation, puis maintenez-le avec la pince.



2-1 Soulevez la pince.

2-2 Branchez le cordon d'alimentation.

2-3 Appuyez sur la pince pour maintenir le cordon d'alimentation.

3. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur.

Le voyant POWER clignote en vert et une fois le démarrage terminé, il s'allume en vert.



Attention

Si le voyant POWER s'allume en orange, les ventilateurs se sont arrêtés ou la température à l'intérieur de l'unité est anormale. Vérifiez l'état du problème et prenez les mesures correctives appropriées.

- Le ventilateur s'est arrêté
Le ventilateur qui évacue la chaleur émise par l'unité s'est arrêté. Vous devez immédiatement arrêter d'utiliser l'unité et contacter un centre technique Yamaha indiqué à la fin de ce manuel pour faire réparer l'unité ou la faire examiner.
- Température anormale à l'intérieur de l'unité.
Vérifiez l'environnement dans lequel l'unité est installée, puis configurez correctement l'unité de sorte que sa température interne soit appropriée.

4. Vérifiez les voyants de port.

À l'aide de la touche MODE, modifiez le mode d'affichage et vérifiez les voyants de port.

Pour plus de détails sur le changement du mode d'affichage, l'état de connexion et l'état de l'alimentation, reportez-vous aux sections « Basculement du mode d'affichage » (page 88) et « Voyants de port » (page 89).

Initialisation

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine de l'unité selon les méthodes suivantes.

- Utilisation de Web GUI pour restaurer les réglages d'usine (page 105)
- Utilisation de la commande de démarrage à froid pour restaurer les réglages d'usine (page 106)
- Appuyer sur la touche <I> (I majuscule) pendant le démarrage permet de restaurer les réglages d'usine (page 107)

Avis

Lors de la restauration des réglages d'usine, veuillez noter les points suivants.

- Toutes les communications sont interrompues immédiatement après l'exécution.
- Lorsque vous effectuez cette opération, les réglages sont également réinitialisés aux valeurs d'usine. Si nécessaire, utilisez une mémoire externe pour sauvegarder les réglages avant de poursuivre l'initialisation. Pour plus de détails sur les modalités d'exportation des réglages sur une mémoire externe, reportez-vous au document « Technical Reference » du SWR2311P-10G.

NOTE

Pour savoir comment vous connecter après la restauration des réglages d'usine, voyez « Réglages » (page 97).

■ Utilisation de Web GUI pour restaurer les réglages d'usine

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine de l'unité en effectuant des réglages dans le Web GUI.

Avis

Cette étape ne peut pas être exécutée si le mot de passe initial d'administrateur n'a pas été modifié. Modifiez au préalable le mot de passe initial d'administrateur.

Connexion au Web GUI à partir de Yamaha LAN Monitor.

1. Sélectionnez l'onglet « Gestion » – « Entretien » – « Redémarrer et initialiser ».

L'écran « Redémarrer et initialiser » s'affiche.

2. Dans la section « Initialiser », cliquez sur le bouton « Suivant ».

L'écran « Initialiser » apparaît.

3. Entrez le mot de passe administrateur, puis cliquez sur le bouton « OK ».

L'écran « Vérifier le contenu exécuté » apparaît.

4. Vérifiez le contenu, puis cliquez sur le bouton « Exécuter ».

Les réglages d'usine de l'unité sont rétablis. La boîte de dialogue « Initialiser » apparaît ensuite et l'unité redémarre.

5. Une fois le redémarrage terminé, accédez à nouveau au Web GUI à partir de Yamaha LAN Monitor.

NOTE

Pendant le redémarrage, l'ordinateur sur lequel le Web GUI est ouvert ne peut pas communiquer avec l'unité (la carte réseau de l'ordinateur indique l'état « le câble réseau n'est pas connecté »), mais la communication sera rétablie une fois le redémarrage terminé. Une fois que le voyant POWER de l'unité s'arrête de clignoter, vérifiez que la communication avec l'ordinateur sur lequel le Web GUI est ouvert a été rétablie, puis cliquez sur le bouton « Web GUI » dans la vue « Détails du périphérique ».

■ Utilisation de la commande de démarrage à froid pour restaurer les réglages d'usine

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine de l'unité à l'aide d'une ligne de commande via le port CONSOLE, Telnet ou un client SSH.

Avis

Cette étape ne peut pas être exécutée si le mot de passe initial d'administrateur n'a pas été modifié. Changez préalablement le mot de passe initial d'administrateur avec la commande « enable password ».

À ce stade, nous supposons que vous êtes connecté comme décrit dans la section « Ouverture de session à partir d'un ordinateur relié au port CONSOLE » (page 100).

1. Saisissez enable, puis appuyez sur la touche <Entrée>.

Vous êtes à présent en mode EXEC (Exécuter) privilégié.

```
SWR2311P>enable
SWR2311P#
```

2. Sélectionnez la commande de démarrage à froid, puis appuyez sur la touche <Entrée>.

Vous serez invité à saisir le mot de passe administratif.

```
SWR2311P#cold start
Password:
```

3. Saisissez le mot de passe d'administrateur, puis appuyez sur la touche <Entrée>.

Les réglages d'usine de l'unité sont alors rétablis, puis l'unité redémarre.

■ Appuyer sur la touche <I> (I majuscule) pendant le démarrage permet de restaurer les réglages d'usine

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine de l'unité en saisissant un <I> majuscule pendant le démarrage de l'unité. Cette explication utilise la méthode qui consiste à déconnecter et reconnecter le cordon d'alimentation. La procédure est également identique lorsque vous utilisez la commande de recharge pour redémarrer l'unité.

Avis

À ce stade, nous supposons que vous êtes connecté comme décrit dans la section « Ouverture de session à partir d'un ordinateur relié au port CONSOLE » (page 100).

1. Débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation de l'unité.
2. Pendant le redémarrage, saisissez un <I> majuscule une seconde après que BootROM Ver (voir ci-dessous) apparaisse sur l'écran de la console.

```
SWR2311P BootROM Ver.1.00
```

3. Lorsqu'un écran vous demande si vous voulez exécuter l'initialisation, appuyez sur la touche <Y> pour lancer l'initialisation.

```
Initialize or not?(y/n)
```

L'initialisation est exécutée.

```
Ready to Initialize  
.....
```

Annexe

Caractéristiques techniques du matériel

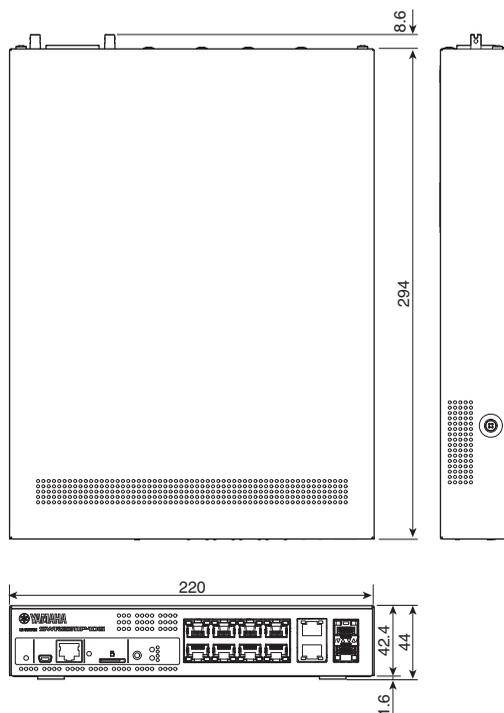
Élément		Spécifications
Dimensions (sans les protubérances et les pieds)		220 mm (L) x 294 mm (P) x 42,4 mm (H)
Poids (sans accessoires)		2,3 kg
Tension de l'alimentation et fréquence		100 à 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation d'énergie maximale		280 W
Ports LAN avec prise en charge de la technologie d'alimentation PoE	Standard	IEEE 802.3 (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T)
	Nombre de ports	8 ports
	Mode de communication	Auto-négociation
	Type de connecteur	RJ-45
	Adresse MAC	Imprimée sur l'étiquette de la surface supérieure
	Polarité	Détection automatique droite/croisée
Ports combinés	Ports LAN	IEEE 802.3 (1000BASE-T) 2 ports (utilisation mutuellement exclusive avec les ports SFP)
	Ports SFP	SFP (Small Form-factor Pluggable) 2 ports (utilisation mutuellement exclusive avec les ports LAN)
PoE	Standard	IEEE 802.3at
	Système d'alimentation	Alternative A
	Alimentation maximale	30 W/port, 240 W/unité entière
Logement microSD	Standard	SD/SDHC
	Nombre de logements	1 logement
Port CONSOLE	Standard	RS-232C, USB 2.0
	Type de connecteur	RJ-45, USB mini-B (5 broches)
	Vitesse de transmission de données	9600 bit/s
Voyants		POWER, microSD, LED MODE, port LAN, port SFP
Conditions d'environnement de fonctionnement	Température ambiante	0 à 40 °C
	Humidité ambiante	15 à 80 %, sans condensation

Élément		Spécifications
Conditions d'environnement de stockage	Température ambiante	- 20 à 50 °C
	Humidité ambiante	10 à 90 %, sans condensation
Éléments réglementaires d'économie d'énergie	Nom de la catégorie	A
	Efficacité énergétique	1,2 W/Gbit/s
	Vitesse maximale de communication effective	10,0 Gbit/s
	Vitesse des ports mesurée (nombre de ports)	1 Gbit/s (10 ports)
Accessoires		Mode d'emploi ; cordon d'alimentation (3 broches) ; pince pour cordon d'alimentation ; pieds

Les explications fournies dans le présent document utilisent les spécifications actuelles à la date de publication. Il est possible de télécharger la dernière version à partir du site Web de Yamaha.

<https://www.yamahaproaudio.com/>

Diagramme dimensionnel



Unités : mm

Brochage du câble console de type RJ-45/DB-9

Console (RS-232C)

Signal	RJ-45	D-SUB 9
		9
RTS	1	8
DTR	2	6
TxD	3	2
GND	4	5
GND	5	
RxD	6	3
DSP*	7	7
CTS*	8	4
		1

* Ces signaux ne sont pas utilisés par le SWR2311P-10G.

Accord de licence de logiciel

Le microprogramme de ce produit peut être mis à jour avec une version ultérieure. La mise à jour du microprogramme constitue une approbation de l'accord de licence logiciel des produits réseau Yamaha. Avant de faire la mise à jour du microprogramme, lisez attentivement l'accord de licence logiciel des produits réseau Yamaha. Si vous n'approuvez pas les clauses de l'accord de licence logiciel des produits réseau Yamaha, n'effectuez pas la mise à jour du microprogramme. Même en cas de négligence, Yamaha décline toute responsabilité pour toutes pertes de clients causées par l'utilisation du logiciel, à moins qu'une telle clause de non-responsabilité soit expressément interdite par une loi ou une réglementation en vigueur.



Accord de licence logiciel des produits réseau Yamaha
<http://www.rtpro.yamaha.co.jp/RT/docs/firmware/license/LICENSE>

Index

E

Étiquette du produit 85

G

Guides de fixation pour pied 87

I

Indicateur microSD 84

Initialisation 105

L

Ligne de commande 99

Logement microSD 84

M

Mode d'affichage 88

 Mode LINK/ACT 89

 Mode OFF 91

 Mode PoE 90

 Mode STATUS 90

 Mode VLAN 90

Module SFP 102

Mot de passe 100

Mot de passe d'administrateur 105, 106

Mot de passe initial 97

N

Nom d'utilisateur 100

Nom initial d'administrateur 97

O

Orifices d'aération 85

P

Pied 87

Pince pour cordon d'alimentation 104

Port CONSOLE 99

Port mini-USB CONSOLE 83, 99

Port RJ-45 CONSOLE 84

Ports combinés LAN/SFP 84

Ports LAN 84

Prise d'alimentation interne 86

R

RK-SWR 92

T

Touche MODE 84

Trous de fixation de la pince pour cordon
d'alimentation 86

Trous de fixation pour Accessoire de
fixation murale 88

Trous de fixation pour l'accessoire de
montage en rack 87

V

Ventilateurs 86

Voyant MODE 84

Voyant POWER 83

W

Web GUI 98

WK-SWR 94

Y

Yamaha LAN Monitor 82

Yamaha Network USB Serial Driver ... 82, 99

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtigster Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: Informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον EOX* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του EOX και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπιώσιμη έκδοση είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * EOX: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas offisielle representant i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØG* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØG* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØG: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Abby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Zárúční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsem teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saitil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā</p> <p>Lai saņemtu detalizētus garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietni ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojamo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. * EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancnem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения подолу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_5

Information for users on collection and disposal of old equipment:



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

(weee_eu_en_02)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee_eu_de_02)

Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee_eu_fr_02)

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos



Este símbolo en los productos, embalajes y documentos anexos significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

(weee_eu_es_02)

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu_it_02)

ADDRESS LIST

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangehorpe Avenue, Buena Park, CA
90620, U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 2 e 22,
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São
Paulo – SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN/CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización
Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/BULGARIA/

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/

ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686168

SWEDEN/FINLAND/ICELAND

Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +47-6716-7800

CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Ertekin Elektronik tic. ve san. as
Kagithane Ofis ParkBaglar Cad.
No: 14 D/6 Kagithane 34406
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: +90-212-312-24-24

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

MAINLAND CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gato
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F, No.1, Yuanfong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-6-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

<http://asia.yamaha.com/>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com/>

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

PA59

Yamaha Pro Audio global website
<https://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2018 Yamaha Corporation
Published 11/2022
IPES-B0



VGA9550